



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,765

It-Tlieta, 9 ta' Settembru, 1980
Tuesday, 9th September, 1980

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 525

AGENT CHAIRMAN TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kul-hadd illi s-Sur Salvu Sant, *Deputy Chairman* ser jagħmilha ta' *Chairman* tal-Korporazzjoni Enemalta mit-8 ta' Settembru, 1980, matul l-assenza ta' *Chairman*, is-Sur E. C. Tabone.

Id-9 ta' Settembru, 1980

Nru. 526

ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 92)

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Profesjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Tonio Spiteri, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Angelo Vella sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-gżejjer.

It-2 ta' Settembru, 1980

GOVERNMENT NOTICES

No. 525

ACTING CHAIRMAN OF ENEMALTA CORPORATION

IT is notified for general information that Mr Salvu Sant, Deputy Chairman, will act as Chairman of the Enemalta Corporation from the 8th September, 1980, during the absence of the Chairman, Mr E. C. Tabone.

9th September, 1980

No. 526

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 92)

Appointment of Notary Delegate

IT is notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Tonio Spiteri, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Angelo Vella during the latter's absence from these islands.

2nd September, 1980

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 61

Bis-sahha ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodici tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-ingenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati minhabba festi religjuzi.

BIRKIRKARA

Fit-13 ta' Settembru, 1980, bejn is-7 p.m. u l-11 p.m. minn Triq il-Kbira Hassajjied, Triq Ganu, Triq Hal Gharghur, Triq il-Vitorja u Triq il-Laqxija.

Fl-14 ta' Settembru, 1980, bejn id-9 a.m. u s-1 p.m. minn Triq il-Kbira Hassajjied, Triq Ganu, Triq Hal Gharghur, Triq il-Vitorja u Triq il-Laqxija.

Fl-14 ta' Settembru, 1980, bejn is-7 p.m. u l-11 p.m. minn Triq il-Kbira Hassajjied, Triq Ganu, Triq il-Vitorja u Triq il-Laqxija.

IR-RABAT

Nhar il-Hadd, il-21 ta' Settembru, 1980, mill-5 p.m. sat-8 p.m. minn Pjazza l-Parrocča ta' San Pawl, Triq San Pawl, Triq il-Kbira, Triq Guzman Navarra, Triq San Frangisk, Triq l-Isptar, Triq il-Kulleġġ, Triq il-Konti Rugġieru u parti minn Triq il-Buskett.

Id-9 ta' Settembru, 1980

POLICE NOTICE

No. 61

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities.

BIRKIRKARA

On the 13th September, 1980, between 7 p.m. and 11 p.m. through Main Street Hassajjied, Ganu Street, Gharghur Road, Victory Street and Laqxija Road.

On the 14th September, 1980, between 9 a.m. and 1 p.m. through Main Street Hassajjied, Ganu Street, Gharghur Street, Victory Street and Laqxija Road.

On the 14th September, 1980, between 7 p.m. and 11 p.m. through Main Street Hassajjied, Ganu Street, Victory Street and Laqxija Road.

RABAT

On Sunday, 21st September, 1980, from 5 p.m. to 8 p.m. through St Paul's Parish Square, St Paul's Street, Main Street, Guzman Navarra Street, St Francis Street, Hospital Street, College Street, Count Roger Street and part of Buskett Road.

9th September, 1980

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

Statistika tal-Prezzijiet bl-Imnut *

	Oggetti Essenzjali	Oggetti Ohra	Oggetti Koilha
1974 (Medju)	100.00	100.00	100.00
Ġunju 1980	157.48	154.91	156.46
Lulju 1980	157.42	155.58	156.69

* Ghall-metodu wżat ara "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

Id-9 ta' Settembru, 1980

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

Index of Retail Prices *

	Vital Items	Other Items	All Items
1974 (Average)	100.00	100.00	100.00
June 1980	157.48	154.91	156.46
July 1980	157.42	155.58	156.69

* For methodology in use see "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

Id-9 ta' Settembru, 1980

Eżamijiet għall-Hruġ ta' Liċenzi ta' 'Engine Driver' fuq il-Baħar

Ir-Registatur, Bord ta' l-Eżamijiet Lokali, iġharraf illi f'Novembru, 1980, se jsiru eżamijiet għall-hruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq il-Baħar.

2. Jingħataw liċenzi kif jidher hawn taħt:

(i) "A" Baħar, it-Tieni Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bl-istim b'*horse power* li ma jiskorrix il-100).

(ii) "A" Baħar, l-Ewwel Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bl-istim b'*horse power* li jiskorri l-100).

(iii) "B" Baħar, it-Tieni Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bil-mutur b'*horse power* li ma jiskorrix il-100).

(iv) "B" Baħar, l-Ewwel Grad (*Engine Driver* fuq bastimenti li jaħdmu bil-mutur b'*horse power* li jiskorri l-100).

3. Sabiex jagħmlu Eżami ta' l-Ewwel Grad il-kandidati jrid ikollhom il-Liċenza rispettiva tat-Tieni Grad u jridu jkunu għamli 18-il xahar bhala *Engine Drivers* fuq il-Baħar.

4. Ir-Regolamenti u s-Sillabu li dehru fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 704 ta' l-20 ta' Diċembru, 1955, huma disponibbli biex jarawhom il-kandidati, fl-Uffiċċju tar-Registatur ta' l-Eżamijiet.

5. Sabiex ikunu jistgħu jagħmlu l-eżami, il-kandidati jridu jkunu għalqu l-20 sena sal-1 ta' Novembru, 1980.

6. Il-kandidati għal-Liċenzi tat-Tieni Grad għandhom jibagħtu:—

(a) Ċertifikat tat-Twelid.

(b) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija.

(c) Dokumenti li juru li l-kandidat għamel tliet snin servizz bhala mekkaniku f'hanut tax-xogħol li matulhom huwa jkun għen fit-tiswija u fl-immuntar ta' makkinarju ta' l-istim u *boilers* jew ta' makni ta' kombustjoni interna.

(d) Ċertifikat li juri li l-kandidat attenda regolarment Kors preparatorju ta' l-inginerija, mal-gurnata jew fil-għaxija, fi Skola Teknika approvata.

(e) Ċertifikat li juri li l-kandidat għamel sena bhala *Assistant Engine Driver* fuq il-baħar (bastimenti li jaħdmu bl-istim jew bil-mutur) magħduda tiswijiet zghar u xoghlijiet ta' manutenzjoni ta' rutina.

(f) Ċertifikat tas-*St John Ambulance Association* jew xi korp ieħor approvat, li juri illi l-

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Sea)

The Registrar, Board of Local Examinations, notifies that examinations for the issue of Engine Driver Licences (Sea) will be held in November, 1980.

2. The following licences will be granted:

(i) "A" Sea Second Grade (Engine Driver on steam driven vessels not exceeding 100 h.p.)

(ii) "A" Sea First Grade (Engine Driver of Steam driven vessels exceeding 100 h.p.)

(iii) "B" Sea Second Grade (Engine Driver of motor driven vessels not exceeding 100 h.p.)

(iv) "B" Sea First Grade (Engine Driver of motor driven vessels exceeding 100 h.p.)

3. In order to make a First Grade Examination candidates must be in possession of the respective Second Grade Licence and must have served for 18 months as Engine Drivers at Sea.

4. The Regulations and Syllabus which appeared in Government Notice No. 704 of the 20th December, 1955, are available for perusal by candidates, at the Office of the Registrar of Examinations.

5. To be admitted to the examination, candidates must be 20 years of age by the 1st November, 1980.

6. Candidates taking Second Grade Licence must produce:—

(a) A Certificate of Birth;

(b) A Police Certificate of Conduct.

(c) Testimonials showing that the candidate has completed 3 years workshop service as mechanic during which period he must have assisted in repairing and assembling steam machinery and boilers or internal combustion engines.

(d) A certificate showing that a candidate has attended regularly a preparatory engineering Course, day or evening, at an approved Technical School.

(e) Certificate showing that the candidate has served for one year as Assistant Engine Driver at sea (steam or motor driven boats) including the carrying out of minor repairs and routine maintenance overhauls.

(f) Certificate from the *St John Ambulance Association* or any other approved body, to the

kandidat għadda minn eżami ta' l-Ewwel Għaj-nuna għal dawk li jkorru (mhux aktar minn tliet snin qabel id-data ta' l-eżami għal-liċenza speċjali).

7. Il-kandidati li jidhru għall-eżamijiet ta' l-ewwel klassi għandhom jibagħtu:—

(a) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;

(b) Il-Liċenza rispettiva tat-Tieni Grad;

(c) Dokumenti li juru li l-kandidat għamel mhux inqas minn 18-il xahar bħala *Engine Driver* fuq il-baħar.

(d) Ċertifikat tas-*St John Ambulance Association* jew xi korp ieħor approvat, li juri illi l-kandidat għadda minn eżami ta' l-Ewwel Għaj-nuna għal dawk li jkorru (mhux aktar minn tliet snin qabel id-data ta' l-eżami għal-liċenza speċjali).

8. Biex jiksbu Liċenza għal *Engine Driver* (Baħar) il-kandidati għandhom juru wkoll għas-sodisfazzjon tal-Bord li jagħmel l-eżamijiet li huma jafu jtkellmu, jaqraw u jiktbu bl-Ingliż u bil-Malti tajjeb biżżejjed biex jaqdu d-dmirijiet meħtieġa minnhom.

9. Mhux aktar tard mill-4.45 p.m. ta' nhar il-Gimgħa, is-17 ta' Ottubru, 1980, ir-Registratur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jilqa' applikazzjonijiet għad-dhul għal xi wieħed mill-eżamijiet imsemmijin hawn fuq. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu mingħand ir-Registratur minn nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ottubru, 1980. Ma jigux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

10. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jkollu s-setgħa li jittratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mgieba ħażina jew xi ksur ieħor tar-regolamenti maħruġa biex jigwidaw il-kandidati.

11. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jzomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Thassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar sugġett wieħed biss jew stadju partikulari ta' l-eżami.

12. Ma' l-applikazzjonijiet għandu jintbagħat dritt ta' 75 ċenteżmu.

effect that (not more than three years before the date of Examination for the special licence) the candidate passed an examination in First Aid to the injured.

7. Candidates taking first class examinations must produce:—

(a) A Police Certificate of Conduct;

(b) The respective Second Grade Licence;

(c) Testimonials showing that the candidate has served for not less than 18 months as engine driver at sea.

(d) Certificate from the St John Ambulance Association or any other approved body, to the effect that (not more than three years before the date of Examination for the special licence) the candidate passed an examination in First Aid to the injured.

8. To obtain a Licence for Engine Driver (Sea) candidates must also show to the satisfaction of the examining Board that they can speak, read and write both English and Maltese sufficiently well to perform the duties required of them.

9. Applications for entry to any of the above examinations will be received by the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta, not later than 4.45 p.m. of Friday, 17th October, 1980. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Registrar as from Monday, 13th October, 1980. Late applications will not be considered.

10. The Board of Local Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

11. The Board of Local Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the examination.

12. Applications must be accompanied by a fee of 75 cents.

Eżamijiet għall-Ħruġ ta' Liċenzi ta' 'Engine Driver' fuq l-Art

Ir-Registratur, Bord ta' l-Eżamijiet Lokali, iġharraf illi f'Novembru, 1980, se jsiru eżamijiet għall-ħruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq l-Art.

2. Jingħataw liċenzi kif jidher hawn taħt:
 - A. *Engine Driver (Steam)* (It-Tieni Grad).
 - B. *Engine Driver (Steam)* (L-Ewwel Grad).
 - Ċ. *Engine Driver* (Kombustjoni Interna) (It-Tieni Grad).
 - D. *Engine Driver* (Kombustjoni Interna) (L-Ewwel Grad).
 - E. *Electric Motor Driver* (It-Tieni Grad).
 - F. *Electric Motor Driver* (L-Ewwel Grad).
3. Ebda kandidat ma jithalla jersaq għall-eżami ta' l-ewwel grad kemm-il darba ma jkollux il-liċenza rispettiva tat-tieni grad u kemm-il darba ma jkunx għamel 18-il xahar bħala *Engine Driver* jew *Electric Motor Driver* fuq l-Art.
4. Fil-każ ta' eżamijiet tat-Tieni Grad ikun hemm Eżamijiet Orali biss.
5. L-eżamijiet ta' l-Ewwel Grad ikunu jikkonsistu f'Eżamijiet bil-Miktub u Orali.
6. Ebda persuna ma tkun tista' tersaq għall-eżami kemm-il darba ma tkunx għalqet id-19-il sena sal-1 ta' Novembru, 1980.
7. Ir-Regolamenti u s-Sillabu ta' l-Eżamijiet li dehru fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 340 tas-6 ta' Awissu, 1954, u li ġew emendati b'Avviż Legali Nru. 26 ta' l-1964, huma disponibbli biex jarawhom il-kandidati, fl-Uffiċċju tar-Registratur ta' l-Eżamijiet.
8. Il-kandidati li jersqu għall-eżamijiet tat-tieni grad għandhom jipprezentaw:—
 - (a) Ċertifikat tat-Twelid;
 - (b) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;
 - (c) Dokumenti li juru b'mod ċar il-perijodu tas-servizz, inklużi dati u klassi ta' xogħol, li fihom kienu impjegati;
 - (d) Ċertifikati li juru li huma għamlu wkoll kors ta' sena b'riżultat tajjeb dwar l-inginerija fi Skola Teknika jew li għandhom kwalifiki ekwivalenti.
9. Il-kandidati li jersqu għall-eżamijiet ta' l-ewwel grad għandhom jipprezentaw:—
 - (a) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;
 - (b) Il-liċenza rispettiva tat-tieni grad;

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Land)

The Registrar, Board of Local Examinations, notifies that examinations for the issue of Engine Driver Licences (Land) will be held in November, 1980.

2. The following licences will be granted:
 - A. Engine Driver (Steam) (Second Grade).
 - B. Engine Driver (Steam) (First Grade).
 - C. Engine Driver (Internal Combustion) (Second Grade).
 - D. Engine Driver (Internal Combustion) (First Grade).
 - E. Electric Motor Driver (Second Grade).
 - F. Electric Motor Driver (First Grade).
3. No candidate will be allowed to take a first grade examination unless he is in possession of the respective second grade licence and unless he has served for 18 months as Engine or Electric Motor Driver on Land.
4. Second Grade examinations will consist of Oral Examinations only.
5. First Grade examinations will consist of Written and Oral Examinations.
6. No person shall be admitted to the examination unless he has attained the age of 19 years by the 1st November, 1980.
7. The Regulations and Syllabus of the Examinations which appeared in Government Notice No. 340 of 6th August, 1954, and which were amended by Legal Notice No. 26 of 1964, are available for perusal by candidates, at the Office of the Registrar of Examinations.
8. Candidates taking second grade examinations must produce:—
 - (a) A Certificate of Birth;
 - (b) A Police Certificate of Conduct;
 - (c) Testimonials stating clearly the period of service, including dates and class of work, in which they have been employed;
 - (d) Certificates showing that they have successfully completed a one-year engineering course at a Technical School or that they possess equivalent qualifications.
9. Candidates taking first grade examinations must produce:—
 - (a) A Police Certificate of Conduct;
 - (b) The respective second grade licence;

(c) Dokumenti li juru li huma servew għal 18-il xahar bħala *engine drivers* jew *electric motor drivers* fuq l-art kif ikun il-każ.

(c) Testimonials showing that they have served for 18 months as engine or electric motor drivers on land as the case may be.

10. Mhux aktar tard mill-4.45 p.m. ta' nhar il-Gimgha, is-17 ta' Ottubru, 1980, ir-Registratur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jilqa' applikazzjonijiet għad-dhul għal xi wiehed mill-eżamijiet imsemmijin hawn fuq. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlagghu, jistgħu jinkisbu minn nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ottubru, 1980. Ma jigħux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

10. Applications for entry to any of the above examinations will be received by the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta, not later than 4.45 p.m. of Friday, 17th October, 1980. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Registrar from Monday, 13th October, 1980. Late applications will not be considered.

11. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jkollu s-setgħa li jittratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab hati ta' mgieba fiazina jew xi ksur ieħor tar-regolamenti maħruġa biex jigħwidaw il-kandidati.

11. The Board of Local Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

12. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali jzomm id-dritt li jhassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Thassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar sugġett wiehed biss jew stadju partikulari ta' l-eżami.

12. The Board of Local Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the examination.

13. Ma' l-applikazzjonijiet għandu jintbagħat dritt ta' 75 ċenteżmu.

13. Applications must be accompanied by a fee of 75 cents.

Id-9 ta' Settembru, 1980

9th September, 1980

Kors ta' l-Assistenti tal-Periti u 'Draughtsmen'

Architects' Assistants and Draughtsmen Course

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet għall-Kors ta' l-Assistenti tal-Periti u *Draughtsmen* li għandu jibda fl-1 ta' Ottubru, 1980, fl-Istitut Tekniku, in-Naxxar.

The Director of Education invites applications for the Architects' Assistants and Draughtsmen Course which is due to start at the Technical Institute, Naxxar, on 1st October, 1980.

L-applikanti għandu jkollhom il-G.C.E. *Ordinary Level* fil-Lingwa Ingliża, Matematika u Fizika jew ekwivalenti.

Applicants must be in possession of G.C.E. Ordinary Level in English Language, Mathematics and Physics or equivalent.

Il-kors idum 3 snin (*part-time*).

The duration of the course is of 3 years (*part-time*).

Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu minn:—

Application forms may be obtained from:—

(i) L-Uffiċċju Prinċipali, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Kamra 6, Lascaris, Valletta;

(i) Head Office, Education Department, Room 6, Lascaris, Valletta;

(ii) Kapijiet ta' l-Istituti Tekniċi;

(ii) Heads of the Technical Institutes;

(iii) Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

(iii) Education Officer, Victoria, Gozo.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni, mimlija kif għandhom ikunu u flimkien mad-dokumenti meħtieġa, għandhom jaslu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, (Kamra 6), Lascaris, Valletta, sa nhar il-Gimgha, id-19 ta' Settembru, 1980.

The application forms, duly filled in and accompanied by the required testimonials, are to reach the Education Department, (Room 6), Lascaris, Valletta, by Friday, 19th September, 1980.

Id-9 ta' Settembru, 1980

9th September, 1980

INTERNATIONAL FELLOWSHIPS

For Women of Countries Other than the U.S.

Purpose

The American Association of University Women Educational Foundation awards International Fellowships for advanced study and training to women of outstanding ability who are citizens of countries other than the U.S. and may be expected to give effective leadership upon return to their home countries.

THERE ARE NO RESTRICTIONS AS TO THE AGE OF THE APPLICANT OR THE FIELD OF STUDY.

Awards Available

Approximately 50 International Fellowships are awarded yearly for one year's graduate study or advanced research at an approved institution in the United States.

Women who are members in their own countries of national associations/federations affiliated with the International Federation of University Women are eligible for the six AAUW-IFUW awards which are made for advanced research in any country other than the Fellow's own.

Period of Award

One academic year, beginning in September — not renewable.

Qualifications

- Academic degree equivalent to the bachelor's degree from a U.S. university at the time of application.
- A plan of study or research that will advance the applicant's professional competence.
- Intention of applicant to return home to pursue her professional career. Preference will be given to applicants who have specific positions to return to in their own countries.
- Intention of applicant to devote full time to her graduate work during the Fellowship year.

— Satisfactory English proficiency is required for study in the United States.

Financial Provisions

To assist qualified women in attaining their educational and professional goals, AAUW provides stipends to help cover cost of living according to the applicant's needs and place of study. Amounts of stipends usually range from \$2500 to \$7000.

No travel costs will be paid by AAUW.

AAUW provides no stipends for dependants.

Awards do not include funds for research equipment, research assistants, and similar costs, nor are funds available for subsidizing publication costs, travel expenses for professional meetings, or for other special projects. AAUW does not award grants-in-aid or travel grants.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta or the private sector. Further details on this matter may be obtained from the Personnel Section, Department of Education, Lascaris, Valletta.

Application

Applications should be made on the appropriate forms obtainable from the Department of Education, (Personnel Section), Lascaris, Valletta, or from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo. These applications should reach the Department of Education, (Personnel Section), Lascaris, Valletta, by not later than Friday, 26th September, 1980.

Applications from Government and parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Late applications will not be considered.

£M1 = \$2.9285 (approx.)

9th September, 1980

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

THE TREASURY

L-Accountant General u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-~~11~~ **HAMIS**, il-11 ta' Settembru, 1980, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 11th September, 1980 for:—

Avviż Nru. 542. Provista ta' piġami tal-irġiel lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 542. Supply of pyjamas for men to the Department of Health.

Avviż Nru. 543. Provista ta' drogi u kemikali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 543. Supply of drugs and chemicals to the Department of Health.

Avviż Nru. 544. Provista ta' pilloli u mustardini Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 544. Supply of pills and tablets No. 2 to the Department of Health.

Avviż Nru. 574. Provista ta' serrieq biex jintuza għall-qsim tal-karkassi, lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Advt. No. 574. Supply of carcass splitting saw to the Department of Agriculture and Fisheries.

Avviż Nru. 575. Provista ta' *fittings* tal-ħadid li jinħadem biex jintuza f'bini tubulari lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Advt. No. 575. Supply of malleable iron fittings for tubular construction to the Central Supplies Section.

Avviż Nru. 576. Provista ta' katusi tal-ħadid *ductile* u *fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Advt. No. 576. Supply of ductile iron pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Avviż Nru. 588. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos għall-ħitan tal-Grigal tal-Funderija Ċentrali fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far. (Stima: £M71,482).

Advt. No. 588. Masonry and concrete works of the North-East walls of the Central Foundry at Hal Far Industrial Estate. (Estimate: £M71,482).

Avviż Nru. 597. Kiri ta' gafef bir-roti lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Advt. No. 597. Hire of mechanical shovels to the Department of Agriculture and Fisheries.

Avviż Nru. 598. Provista ta' *corned beef* mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 598. Supply of corned beef from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Avviż Nru. 600. Xoghlijiet ta' inginerija ċivili f'Birkirkara — Korporazzjoni Telemalta.

Advt. No. 600. Civil Engineering works at Birkirkara — Telemalta Corporation.

Avviż Nru. 601. Bini ta' *transformer plinth*, dar għall-kompressur, *R.C. platform* u xoghlijiet żgħir oħra għall-fabbrika UB 36 fil-Qasam Industrijali ta' San Gwann (Stima: £M11,993).

Advt. No. 601. Construction of transformer plinth, compressor house, R.C. platform and other minor works to factory UB 36 at San Gwann Industrial Estate. (Estimate: £M11,993).

Avviż Nru. 602. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos fis-swali ta' l-irġiel Nri. 1—4 fl-Isptar San Vincenz de Paule (Stima: £M18,784) (Wieħed jista' jara il-pjanti ta' din l-offerta fl-uffiċċju tal-P.W.D., Sezzjoni ta' l-Isptarijiet, Guardamangia).

Advt. No. 602. Masonry and concrete works in male wards 1—4 at St Vincent de Paule Hospital. (Estimate: £M18,784) (The relative drainings pertaining to this tender may be seen at the P.W.D. office, Hospital Section, Guardamangia).

Avviż Nru. 603. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos fis-swali tal-irġiel Nri. 5—8 fl-Isptar San Vincenz de Paule. (Stima: £M19,228) (Wieħed jista' jara l-pjanti ta' din l-offerta fl-uffiċċju tal-P.W.D., Sezzjoni ta' l-Isptarijiet, Guardamangia).

Advt. No. 603. Masonry and concrete works in male wards 5—8 at St Vincent de Paule Hospital. (Estimate: £M19,228) (The relative drawings pertaining to this tender may be seen at the P.W.D. office, Hospital Section, Guardamangia).

Avviż Nur. 604. Bini ta' blokki B u E fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun. (Stima: £M46,500) (Il-pjanti ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tač-*Chief Draughtsman*, Blokk A, Beltissebħ għall-ħlas ta' £M1.00,0).

Advt. No. 604. Construction of blocks B and E at Żejtun Housing Estate (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender can be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebħ for a fee of £M1.00,0).

Avviż Nru. 605. Bini ta' blokki N u Ċ fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun (Stima: £M46,500) (Il-pjanti ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tač-*Chief Draughtsman*, Blokk A, Beltissebħ għall-ħlas ta' £M1.00,0).

Advt. No. 605. Construction of blocks N and C at Żejtun Housing Estate (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender can be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebħ for a fee of £M1.00,0).

Avviż Nru. 606. Bini ta' blokki J u K fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun. (Stima: £M46,500) (Il-pjanti ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uf-

Advt. No. 606. Construction of blocks J and K at Żejtun Housing Estate (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender

fiċċiu taċ-*Chief Draughtsman*, Blokk A, Beltissebħ għall-ħlas ta' £M1.00,0).

Avviż Nru. 607. Għerik u illustrar ta' madum tal-mużajk fil-Qasam tad-Djar tal-Fgura għad-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi.

Avviż Nru. 608. Provvista ta' tonn taż-żejt mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 609. Provvista ta' oġġetti tal-ħelu sal-15 ta' Diċembru 1980 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 623. Tmexxija ta' *tuck shops* u ikel ta' nofs in-nhar fl-iskejjel sekondarji f'Malta u Għawdex għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' Settembru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 551. Provvista ta' karta saħħara lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 552. Provvista ta' mutur *induction* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 553. Provvista ta' injezzjonijiet tal-kalcitonin lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 554. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 555. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 585. Provvista ta' spalletti għall-impjegati tad-Dwana.

Avviż Nru. 586. Provvista ta' srieraq bil-ktajjen lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 613. Bini ta' saqaf għal ħanut tax-xogħol ġewwa l-Għammieri lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 614. Provvista ta' għagin mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 615. Provvista ta' għagin mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lill-Isptarijiet ta' Għawdex.

Avviż Nru. 616. Provvista ta' *luncheon meat* tal-porku mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 617. Provvista ta' fażola, favetta, eċċ mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 618. Provvista ta' te mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 624. Bini ta' latrina fiċ-Ċirkewwa (Stima: £M5,516) (Il-pjanti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu bi ħlas mill-Uffiċċju taċ-*Chief Draughtsman*, Blokk A, Beltissebħ).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Settembru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 593. Provvista ta' sapun tal-ħasil lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 610. Stallazzjoni ta' mtiċhen tarriħ f'postijiet ta' Izra' u Rabbi għad-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

can be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebħ for a fee of £M1.00,0).

Advt. No. 607. Grinding and polishing of mosaic tiles at Fgura Housing Estate for the Public Works Department.

Advt. No. 608. Supply of tuuny-in-oil from the 16th December, 1980, to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 609. Supply of confectionery items up to the 15th December 1980 to the Department of Health.

Advt. No. 623. Running of tuck shops and mid-day meals in secondary schools (Malta and Gozo) to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 15th September, 1980, for:—

Advt. No. 551. Supply of carbon paper to the Department of Public Lotto.

Advt. No. 552. Supply of induction motor to the Department of Education.

Advt. No. 553. Supply of calcitonin injection to the Department of Health.

Advt. No. 554. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 555. Supply of pharmaceuticals No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 585. Supply of epaulettes to Customs personnel.

Advt. No. 586. Supply of chain saws to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 613. Construction of a workshop roof at Għammieri for the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 614. Supply of paste from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 615. Supply of paste from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Gozo hospitals.

Advt. No. 616. Supply of pork luncheon meat from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 617. Supply of pulses from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 618. Supply of tea from the 16th December, 1980 to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 624. Construction of a public convenience at Ċirkewwa. (Estimate: £M5,516) (The relative drawings pertaining to this tender may be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebħ against payment).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th September, 1980, for:—

Advt. No. 593. Supply of laundry soap to the Central Supplies Section.

Advt. No. 610. Installation of windmills at Izra' u Rabbi sites for the Department of Agriculture and Fisheries.

Avviż Nru. 611. Provvista ta' mediċinali lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 625. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fl-estensjoni ta' l-Iskola tal-Bahrija (Stima: £M5,945).

Avviż Nru. 626. Bini ta' blokki A u D fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun (Stima: £M46,500) (Ippjanti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tač Chief Draughtsman, Blokk A, Beltissebh, għall-hlas ta' £M1.00,0).

Avviż Nru. 627. Bini ta' blokki L u M fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun (Stima: £M46,500) (Ippjanti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tač Chief Draughtsman, Blokk A, Beltissebh, għall-hlas ta' £M1.00,0).

Avviż Nru. 628. Bini ta' blokki O u P fil-Qasam tad-Djar taż-Żejtun (Stima: £M46,500) (Ippjanti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tač Chief Draughtsman, Blokk A, Beltissebh, għall-hlas ta' £M1.00,0).

Avviż Nru. 629. Kiri ta' gaffa bil-ktajjen lill-Ministeru tat-Turizmu.

Avviż Nru. 630. Provvista ta' kapuċċelli mis-16 ta' Diċembru, 1980 sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 631. Provvista ta' bajd mill-1 ta' Jannar, 1981 sat-30 ta' Ġunju, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 632. Provvista ta' xaħam sal-15 ta' Diċembru, 1980 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 633. Provvista ta' pjanċi ta' l-azzar artab u hollow sections għall-Proġett ta' Marsaxlokk — Taqsima Ċentrali tal-Provvista.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Settembru, 1980, għal:—

* Avviż Nru. 637. Provvista ta' frott u ħxejjex mill-1 ta' Ottubru, 1980 sal-31 ta' Marzu, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 638. Provvista ta' ikel ta' nofs in-nhar għall-iskejjel speċjali f'Malta u Ghawdex — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 521. Provvista ta' tagħmir għal sistema tar-radju UHF għal Ghawdex/Malta lill-Korporazzjoni Telemalta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Settembru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 556. Provvista ta' subscriber line carrier equipment lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 619. Provvista ta' serraturi u katnazzi lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvista.

Avviż Nru. 620. Provvista ta' motor cycles u motor scooters lid-Dipartiment tal-Posta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ottubru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 594. Provvista ta' stencil cutter elettroniku lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 611. Supply of medicinals to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 625. Masonry and concrete works at the extension of the Bahrija School. (Estimate: £M5,945).

Advt. No. 626. Construction of blocks A and D at Żejtun Housing Estate. (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender may be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebh, for a fee of £M1.00,0).

Advt. No. 627. Construction of blocks L and M at Żejtun Housing Estate. (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender may be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebh, for a fee of £M1.00,0).

Advt. No. 628. Construction of blocks O and P at Żejtun Housing Estate. (Estimate: £M46,500) (The relative drawings pertaining to this tender may be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebh, for a fee of £M1.00,0).

Advt. No. 629. Hire of a mechanical shovel on tracks to the Ministry of Tourism.

Advt. No. 630. Supply of broiler chickens from the 16th December, 1980, to the 15th December, 1981, to the Department of Health.

Advt. No. 631. Supply of eggs from the 1st January, 1981 to the 30th June, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 632. Supply of hog lard up to the 15th December, 1980 to the Department of Health.

Advt. No. 633. Supply of mild steel sheets and hollow sections for the Marsaxlokk Project — Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 22nd September, 1980, for:—

* Advt. No. 637. Supply of fruit and vegetables from the 1st October, 1980 to the 31st March, 1981 to the Department of Health.

* Advt. No. 638. Supply of mid-day meals to special schools in Malta and Gozo — Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 1980 for:—

Advt. No. 521. Supply of equipment for a UHF radio system for Gozo/Malta to the Telemalta Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 29th September, 1980, for:—

Advt. No. 556. Supply of subscriber line carrier equipment to the Telemalta Corporation.

Advt. No. 619. Supply of locks and padlocks to the Central Supplies Section.

Advt. No. 620. Supply of motor cycles and motor scooters to the Department of Posts.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd October, 1980, for:—

Advt. No. 594. Supply of electronic stencil cutter to the Department of Education.

Avviż Nru. 595. Provvista ta' pilloli u mustardini Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 634. Provvista ta' pjanċi għas-saqaf u aċċessorji għall-bini tal-Funderija fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-6 ta' Ottubru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 514. Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' *automatic Telex exchange* elettroniku lill-Korporazzjoni Telemalta. (Jithallas dritt ta' £M3.00,0 għal kull dokument ta' l-

* Avviż Nru. 639. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku Nru. 2 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Ottubru, 1980 għal:—

Avviż Nru. 545. Provvista ta' impjant li jiġenera l-elettriku, u li jithaddem biż-żejt, għall-istazzjon tar-radju fin-Naxxar — Korporazzjoni Telemalta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *private manual branch exchanges* (PMBX) u tagħmir konness lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 635. Provvista ta' reċipjenti/kaxxen tal-plastik lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 13 ta' Ottubru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 621. Provvista ta' sigilli ta' sigurtà għall-*containers* lid-Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 622. Provvista ta' *panel heaters* tal-elettriku lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Ottubru, 1980, għal:—

Avviż Nru. 636. Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' sistemi ta' l-arja ikkondizzjonata f'diversi *exchanges* tat-telefon u tat-*telex* f'Malta — Korporazzjoni Telemalta.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 595. Supply of pills and tablets No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 634. Supply of roof sheeting and accessories for the Central Foundry building at Ħal Far Industrial Estate.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 6th October, 1980, for:—

Advt. No. 514. Supply, installation and commissioning of an electronic automatic Telex exchange to the Telemalta Corporation. (A fee of £M3.00,0 is charged for each tender document).

* Advt. No. 639. Supply of electrical accessories No. 2 to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th October, 1980, for:—

Advt. No. 545. Supply of a diesel-operated electric generating plant for the Naxxar radio station — Telemalta Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 1980, for:—

Advt. No. 596. Supply of private manual branch exchanges and associated equipment to the Telemalta Corporation.

Advt. No. 635. Supply of plastic containers/drawers to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th October, 1980, for:—

Advt. No. 621. Supply of container security seals to the Department of Customs.

Advt. No. 622. Supply of electric panel heaters to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th October, 1980, for:—

Advt. No. 636. Provision, installation and commissioning of air conditioning systems at various telephone and telex exchanges in Malta — Telemalta Corporation.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Set-
tembru, 1980, għal:—**

Avviż Nru. 400. Kiri tal-kjosk vojta f'*Howard Gardens*, ir-Rabat (Malta).

Avviż Nru. 401. Kiri tal-kamra mal-bitha ta' warajha (mhux għall-abitazzjoni) fuq is-Sur ta' San Pawl, Bormla, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 95/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-kamra.

Avviż Nru. 402. Kiri tal-posta Nru. 13 fis-Suq tal-Ħamrun, il-Ħamrun.

Avviż Nru. 403. Kiri tal-posta Nru. 15, fis-Suq tal-Ħamrun, il-Ħamrun.

Avviż Nru. 404. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 1 fi-inħawi taċ-Ċentru Civiku, *N'Hood II*, Sta Lucia.

Avviż Nru. 405. Kiri tal-ħanut Nru. 2 fil-*Housing Estate*, Ħad-Dingli.

Avviż Nru. 406. Kiri tal-ħanut Nru. 14 f'*Bieb il-Belt*, (fil-pjan terran) Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 407. Kiri tal-ħanut Nru. 6 (ma' maħžen) fiċ-Ċentru tal-Bejgħ, l-Imġarr, Għawdex.

Avviż Nru. 408. Kiri tal-ħanut Nru. 7 (ma' żewġt imħażen) fiċ-Ċentru tal-Bejgħ, l-Imġarr, Għawdex.

Avviż Nru. 409. Kiri ta' sit minn sena għal sena tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 71 metri kwadri ma' ġenb dar Nru. 119, *Housing Estate*, Ħaż-Żabbar, muri bil-kulur aħmar fuq il-pjanta L.D. 123/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-18 ta' Set-
tembru, 1980, għal:—**

Avviż Nru. 410. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk D fil-*Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 411. Kiri tal-kantina Nru. 84, Triq l-Ifran, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 5/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 412. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 6 fis-Suq tal-Ħamrun, il-Ħamrun.

Avviż Nru. 413. Kiri tal-ħanut fuq *plot* Nru. 21 Fuq tal-Blat *Housing Estate*, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 414. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-*Housing Estate*, l-Imġarr (Malta).

Avviż Nru. 415. Kiri tal-ħanut Nru. 2 (ma' maħžen) fiċ-Ċentru tal-Bejgħ, l-Imġarr, Għawdex.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Set-
tembru, 1980, għal:—**

Avviż Nru. 416. Kiri ta' sit flimkien ma' strutturi f'*Marsamxett*, Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 168/74A, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għal użu kummerċjali.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th Sep-
tember, 1980, for:—**

Advt. No. 400. Lease of bare kiosk in *Howard Gardens*, Rabat (Malta).

Advt. No. 401. Lease of room with backyard (not to be used for habitation) at *St Paul's Bastion*, *Cospicua*, shown marked in red on plan L.D. 95/80 held at the Land Department. Those making an offer are to state purpose for which they require the premises.

Advt. No. 402. Lease of stall No. 13, *Ħamrun Market*, *Ħamrun*.

Advt. No. 403. Lease of stall No. 15, *Ħamrun Market*, *Ħamrun*.

Advt. No. 404. Lease of bare shop No. 1, *Civic Centre Area*, *N'Hood II*, *Sta Lucia*.

Advt. No. 405. Lease of shop No. 2, *Housing Estate*, *Dingli*.

Advt. No. 406. Lease of shop No. 14, *City Gate* (ground floor), *Phase II*, *Valletta*.

Advt. No. 407. Lease of shop No. 6 (with store) at the *Shopping Centre*, *Mġarr*, *Gozo*.

Advt. No. 408. Lease of shop No. 7 (with two stores) at the *Shopping Centre*, *Mġarr*, *Gozo*.

Advt. No. 409. Lease of a site on a year to year basis measuring approximately 71 square metres adjoining house No. 119, *Housing Estate*, *Żabbar*, shown marked in red on plan L.D. 123/80 held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th Sep-
tember, 1980, for:—**

Advt. No. 410. Lease of basement No. 2, under *Block D*, *Housing Estate*, *Pietà*.

Advt. No. 411. Lease of basement No. 84, *Old Bakery Street*, *Valletta*, shown in red on plan L.D. 5/80 held at the Land Department.

Advt. No. 412. Lease of market stall No. 6, *Ħamrun Market*, *Ħamrun*.

Advt. No. 413. Lease of shop on *plot* No. 21, *Fuq tal-Blat Housing Estate*, *Qormi*.

Advt. No. 414. Lease of shop No. 4, *Housing Estate*, *Mġarr* (Malta).

Advt. No. 415. Lease of shop No. 2 (with store) at the *Shopping Centre*, *Mġarr*, *Gozo*.

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th Sep-
tember, 1980, for:—**

Advt. No. 416. Lease of site including structures at *Marsamxett*, *Valletta*, shown in red on plan L.D. 168/74A, held at the Land Department for commercial purposes.

Avviż Nru. 417. Kiri tal-ħanut Nru. 3 fil-*Housing Estate*, il-Gudja.

Avviż Nru. 418. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-*Housing Estate*, il-Gudja.

Avviż Nru. 419. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-*Housing Estate*, il-Gudja.

Avviż Nru. 420. Kiri tal-kantina Nru. 5 taħt Blokk A, fil-*Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 421. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk D fil-*Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 422. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 70.2 metri kwadri ħdejn Dar Nru. 39 fil-*Housing Estate*, Marsaxlokk, għal użu esklużiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 423. Kiri ta' sit Nru. 5 tal-kejl ta' 15.4 metri kwadri f'Blokk G ħdejn *Flat* Nru. 10 fil-*Housing Estate*, Santa Lucia, muri fuq il-pjanta L.D. 181/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art għal użu esklużiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 424. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 40.5 metri kwadri fi Triq il-Ġnien, Għajnsielem, Għawdex, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 257/74, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 425. Kiri *tale quale* tat-Tielet Porzjon ta' l-Art għal kultivazzjoni f'Irdum San Filep, in-Nadur, Għawdex.

Avviż Nru. 426. Kiri tal-kjosk *tale quale* fil-*Playing Field* tar-Rabat, ir-Rabat, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritt, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Id-9 ta' Settembru, 1980

DIPARTIMENT TAX-XOĠĦLIJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoġħlijet Pubbliċi jgħarrarf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 1980, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluġin għal:—

Avviż Nru. 89. Kisi għal kontra x-xita ta' soqfa fid-Distrett tat-Tramuntana 1980/81.

Avviż Nru. 90. Tqegħid ta' qatran fid-Distrett tat-Tramuntana 1980/81.

Avviż Nru. 91. Provvista ta' ġebel tal-franka lill-*Pumping Station* tal-Balluta.

Kwot. Nru. 155/80. Provvista ta' ballavostri għall-*Gonna* tal-Barrakka ta' Fuq, Valletta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoġħlijet Pubbliċi, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-9 ta' Settembru, 1980

Advt. No. 417. Lease of shop No. 3, *Housing Estate*, Gudja.

Advt. No. 418. Lease of shop No. 4, *Housing Estate*, Gudja.

Advt. No. 419. Lease of shop No. 6, *Housing Estate*, Gudja.

Advt. No. 420. Lease of basement No. 5, under Block A, *Housing Estate*, Pietà.

Advt. No. 421. Lease of basement No. 1, under Block D, *Housing Estate*, Pietà.

Advt. No. 422. Lease of site measuring 70.2 square metres adjacent to terraced house No. 39, at the *Housing Estate*, Marsaxlokk, for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 423. Lease of site No. 5 measuring 15.4 square metres at Block G adjacent to Flat No. 10, *Housing Estate*, Sta Lucia, shown on plan L.D. 181/78 held at the Land Department for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 424. Sale of a plot of land at Garden Street, Għajnsielem, Gozo, measuring 40.5 sq. metres, marked in red on plan L.D. 257/74 held at the Land Department.

Advt. No. 425. Lease *tale quale* of Third Portion of Lands for cultivation at Irdum San Filep, Nadur, Gozo.

Advt. No. 426. Lease of kiosk *tale quale* at Victoria Playing Field, Victoria, Gozo.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

9th September, 1980

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 12th September, 1980, for:—

Advt. No. 89. Waterproofing of roofs in the North District 1980/81.

Advt. No. 90. Laying of hot damp proof course in the North District 1980/81.

Advt. No. 91. Supply of franka stone to Balluta Pumping Station.

Quot. No. 155/80. Supply of soft stone balustrades for the Upper Barrakka gardens, Valletta.

Forms of tender/quotations and further information may be obtained from the Office of Public Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

9th September, 1980

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Taqsimat ta' Telekomunikazzjonijiet

Id-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 29/80. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir għall-bdil ta' 37.5 KVA *stand* b'generator biex jistartja awtomatikament minflok bl-idejn.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 38/80. Provvista ta' *Franking Machine* li taħdem bl-elettriku.

Kwot. Nru. 39/80. Provvista ta' *hose pipe* għal Kompessor.

Kwot. Nru. 40/80. Xiri u tneħħija ta' *Cable Drums* vojta ta' l-injam.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. D.T. 11/80. Provvista ta' *Fork Lifter*.

Avviż Nru. DT 12/80. Xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili fil-Qala — Għawdex.

Kwot. Nru. 41/80. Provvista ta' *Electrolytic Capacitors*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 42/8. Provvista u stampar ta' *Log books*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimat ta' Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-9 ta' Settembru, 1980

TELEMALTA CORPORATION

Telecommunications Division

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th September, 1980, for:—

Quot. No. 29/80. Provision and installation of equipment for the conversion of a 37.5 KVA stand by generator from manual to automatic start.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 1980, for:—

Quot. No. 38/80. Supply of an Electrically operated Franking Machine.

Quot. No. 39/80. Supply of Compressor's hose pipe.

Quot. No. 40/80. Purchase and Removal of empty wooden Cable Drums.

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th September, 1980, for:—

Advt. No. D.T. 11/80. Supply of a Fork Lifter.

Advt. No. DT 12/80. Civil Engineering Works at Qala — Gozo.

Quot. No. 41/80. Supply of Electrolytic capacitors.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th September, 1980, for:—

Quot. No. 42/80. Supply and printing of Log books.

Tender forms and other further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

9th September, 1980

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 7/80. *Electricity fittings.*

Avviż/P/Nru. 9/80: *Rubber hoses għar refuellers.*

Avviż/G/Nru. 8/80. Bini ta' ħajt li jdawwar u *chain link fencing* fl-Impjant ta' l-Ibbottljar tal-LPG, Birżebbuġa.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 67/80. Tagħmir għal tidwil fit-toroq.

Avviż/E/Nru. 72/80. *Chlorine* Likwidu.

Avviż/E/Nru. 63/80. *Line connectors.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ottubru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 69/80. *House service fuse units.*

Avviż/E/Nru. 71/80. *Heavy duty metalclad cutouts.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 62/80. *M.V. Cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 70/80. *Cold Pouring Compound.*

Avviż/E/Nru. 47/80. *Distribution Transformers.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 66/80. *Hydraulic Jack u Chain Block.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 135/80. *Stvali tal-lastiku.*

Kwot. Nru. 139/80. *Għodod diversi.*

Kwot. Nru. 136/80. *Jointing sheets.*

Kwot. Nru. 140/80. *Boltijiet u skorfini.*

Kwot. Nru. 141/80. *Viti u skorfini B A.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd September, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./G/No. 7/80. *Electricity fittings.*

Advt./P/No. 9/80: *Rubber hoses for refuellers.*

Advt./G/No. 8/80. *Erection of boundary wall and chain link fencing at the LPG Bottling Plant, Birżebbuġa.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 67/80. *Street lighting equipment.*

Advt./E/No. 72/80. *Liquid Chlorine.*

Advt./E/No. 63/80. *Line connectors.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th October, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 69/80. *House Service Fuse Units.*

Advt./E/No. 71/80. *Heavy duty metalclad cutouts.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th October, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 62/80. *M.V. Cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 27th October, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 70/80. *Cold Pouring Compound.*

Advt./E/No. 47/80. *Distribution Transformers.*

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 66/80: *Hydraulic Jack and Chain Block.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 1980, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 135/80. *Rubber Boots.*

Quot. No. 139/80. *Various tools.*

Quot. No. 136/80. *Jointing sheets.*

Quot. No. 140/80. *Bolts and nuts.*

Quot. No. 141/80. *B A Screws and nuts.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 143/80. *Cable clips* tal-plastic.

Kwot. Nru. 144/80. Merkurju fil-flixken.

Kwot. Nru. 145/80. Folji tar-ramm aħmar.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 1980, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 65/80. *PVC Insulated* u *O' Sheated 1 core cable*.

Avviż/E/Nru. 60/80. Folji ta' l-azzar li jir-rezistu s-šana.

Taqsimata tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 28/80. Boltijiet u skorfini ta' azzar artab.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 1980, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 29/80. Ingwanti tal-PVC.

Irid jithallas dritt ta' 25c għal kull kopja ta' l-Avviż Nru. 73/80.

Irid jithallas dritt ta' 50c għal kull kopja ta' l-Avviż/G/Nru. 8/80.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jikisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Binj ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol

Id-9 ta' Settembru, 1980

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th October, 1980, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 143/80. Plastic cable clips.

Quot. No. 144/80. Mercury in bottles.

Quot. No. 145/80. Copper sheets.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 1980, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 65/80. PVC Insulated and O'Sheated 1 core cable.

Advt./E/No. 60/80. Heat resisting steel sheets.

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 1980, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 28/80. M S Bolts and Nuts.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 1980, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 29/80. PVC Gloves.

A fee of 25c will be charged for each copy of Advt. No. 73/80.

A fee of 50c will be charged for each copy of Advt./G/No. 8/80.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

9th September, 1980

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Gerland, a Societe Anonyme organised under the Laws of France, of 49, rue de la Republique Lyons 2eme (Rhône), France, have filed an application on the 17th December, 1979 for the registration of a Trade Mark consisting of a word reproduced hereon in

respect of carpets, rugs, mats and matting; linoleums and other materials for covering floors; wall hangings (non-textile) produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,132).

This mark and Trade Mark No. 14,133, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

GERFLEX

MAURICE BONELLO,

Comptroller of Industrial Property

9th September, 1980

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that Primrose Horticultural Company Limited of 49, Lighters Wharf, Marsa, have filed an application on the 15th April, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of Agriculture, horticultural and forestry products and grain, living animals, fresh fruit and vegetables. Seeds, life plants and flowers, foodstuffs for animals and malt (Class 31), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,286).



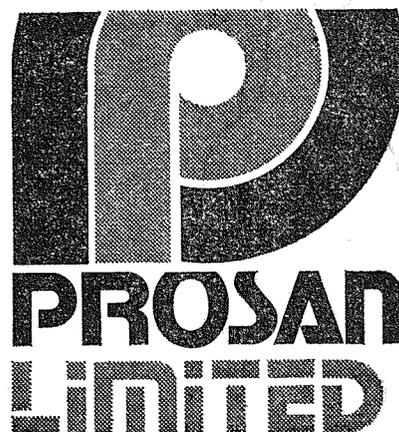
The right to the exclusive use of the device of a flower is disclaimed.

9th September, 1980

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that PRO-SAN LTD., Surgical & Sanitary Products Manufacturers of 151, Cannon Road, Hamrun, have filed an application on the 18th April, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of pharmaceuticals, veterinary and sanitary substances, infants' and invalids' foods, plasters, material for bandaging, material for stopping teeth, dental wax, disinfectants, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,287).

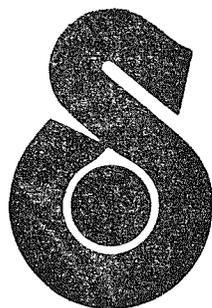


The right to the exclusive use of the letter 'P' and the word 'LIMITED' is disclaimed.

9th September, 1980

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

* * *



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that S.W. HART & CO. PTY. LTD., a company incorporated under the Laws of the State of Western Australia, of 112, Pilbara Street, Welshpool, Western Australia, Australia, have filed an application on the 22nd April, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of domestic water heaters, swimming pool heaters, air heaters and conditioners, solar operated hot water systems, solar furnaces and cookers, solar cells and sundry solar devices being parts of installations included in this class, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,291).

Registration shall give right of exclusive use of the mark only as distinctively reproduced.

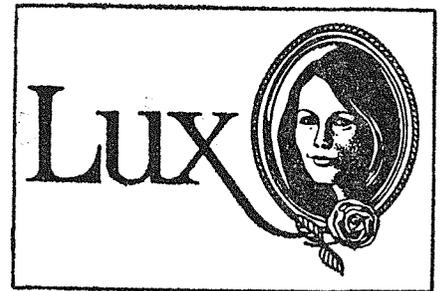
9th September, 1980

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that Messrs. Unilever Limited of Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England, have filed an application on the 26th March, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of detergents, preparations for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; non-medicated toilet preparations; cosmetics, perfumes, essential oils, preparations for the teeth and hair, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,256).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 3,085, 8,295 and 8,952 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

9th September, 1980

* * *



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that National Distillers and Chemical Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of Virginia, United States of America, of 99, Park Avenue, New York, State of New York, United States of America; Distillers and Merchants have filed an application on the 2nd April, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of alcoholic liqueurs, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,273).

Registration shall give right to the exclusive use of the word 'COCO' only when used together with the word 'RIBE'.

MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

9th September, 1980

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48), that Joseph Filletti, of 150, St Ursula Street, Valletta, has filed an application on the 19th May, 1980, for the registration of a Trade Mark consisting of a label reproduced hereon in respect of clothing and footwear, produced by him and of his trade. (Trade Mark No. 14,325).

The right to the exclusive use of the word 'JEAN' is disclaimed.

This mark and Trade Mark No. 14,326 if and when registered, shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



MAURICE BONELLO,
Comptroller of Industrial Property

9th September, 1980

AVVIŻ TAL-QORTI — COURT NOTICE

315

B'MINUTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerċ, in-Nutar Carmelo Lia ġieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi ppubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Illum, tlettax ta' Awissu, elf disa mija u tmenin.

Quddiem Nutar Dottor Carmelo Lia qiegħed jidher personalment wara li jiena żgurajt ruhi mill-identità tiegħu:—

Is-Sur Arthur Barbaro-Sant dei Marchesi di San Giorgio, fil-kummerċ, bin il-mejjet George Douglas u Evelyn nêe Bruno Olivier, imwieled Sliema u residenti Mosta, li għandu karta ta' l-identità numru 169784.

Premess:—

Illi Giovanni Battista Barbaro-Sant dei Marchesi di San Giorgio bin l-istess Arthur u Emily nêe Agius twieled H'Attard fit-tlieta u ghoxrin ta' Gunju, elf disa' mija tlieta u sittin, residenti Mosta, u għandu karta ta' l-identità numru 272522.

Illi l-komparenti Arthur Barbaro-Sant għandu s-setgħa ta' missier fuq l-istess Giovanni Battista Barbaro-Sant. Illi l-minuri Giovanni Battista Barbaro-Sant irid jaqbad il-hajja tal-kummerċ għalkemm ma għalaqx tmintax-il sena, pero' għalaqx sittax-il sena.

Għaldaqshekk, bis-saħħa ta' dana l-att, il-komparenti Arthur Barbaro-Sant qiegħed, għal finijiet u effetti kollha tal-igi, jemanċipa lil ibnu Giovanni Battista Barbaro-Sant u jawtorizzah jagħmel atti tal-kummerċ.

Magħmul, moqri u pubblikat Malta, Zabbar, Main Street, numru dsatax, wara d-debita ċerzjorazzjoni kief trid il-igi lill-komparenti sur Arthur Barbaro-Sant, bla xhieda.

Iffrmati:—

Arthur Barbaro-Sant
Carmelo Lia,
Nutar Pubbliku Malti.

Vera kopja mill-atti tiegħi,
Illum, 19 ta' Awissu, 1980.

(ft) Dr. Carmelo Lia, LL.D.
Nutar Pubbliku

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 19 ta' Awissu, 1980.

A. FORMOSA
D/Registatur

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Dottor Carmelo Lia, produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

This thirteenth day of August, one thousand nine hundred and eighty.

Before me Notary Doctor Carmelo Lia appears personally after I have ascertained his identity:—

Arthur Barbaro-Sant dei Marchesi di San Giorgio, businessman, son of the late George Douglas and Evelyn nêe Bruno Olivier, born at Sliema and residing at Mosta, who has the identity card number 169784.

Whereas:—

That Giovanni Battista Barbaro-Sant dei Marchesi di San Giorgio son of the said Arthur and Emily nêe Agius born at Attard on the twenty third of June, one thousand nine hundred and sixty three, residing at Mosta and having identity card number 272522.

That appearer Arthur Barbaro-Sant has the authority of a father over the said Giovanni Battista Barbaro-Sant. That the minor Giovanni Battista Barbaro-Sant wants to set up in commerce although he is still not eighteen years old however he has completed his sixteenth year.

Wherefor, in virtue of this act appearer Arthur Barbaro-Sant is, for all the purposes and effects of the law, emancipating his son Giovanni Battista Barbaro-Sant and authorising him to perform all commercial acts.

This deed having been done, read and published at Malta, Zabbar, Main Street, number nineteen, after the necessary certification in accordance with the law without witnesses.

Signed:—

Arthur Barbaro-Sant
Carmelo Lia,
Notary Public, Malta.

True copy from my acts,
This 19th day of August, 1980.

(sgd) Dr. Carmelo Lia, LL.D.
Notary Public

Registry of the Superior Courts, this 19th day of August, 1980.

A. FORMOSA
Dep./Registrar

KUMMISSJONI LEGATI TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-disposizzjonijiet tal-Paragrafu V tal-Proklama tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831, ngħarrfu lil min jinteressah illi l-Kummissjoni msemmija hawn fuq għamlet l-għażliet li ġejjin:—

Fil-legat imħolli minn Luigi Costù fu Lorenzo:

1. Annunziata Costù, mart Carmelo Teuma, bint Joseph u Anna Mercieca, imwielda r-Rabat, fis-26 ta' April, 1944.

MARRIAGE LEGACIES COMMISSION

In conformity with and for the purposes of the provisions of Paragraph V of Government Proclamation of the 7th September, 1831, it is notified, to whom it may concern, that the aforesaid Commission have made the following elections:—

In the legacy founded by Luigi Costù fu Lorenzo:

1. Annunziata Costù, wife of Carmelo Teuma, daughter of Joseph and Anna Mercieca, born at Victoria, April 26, 1944.

2. Grace Debrincat, mart Carmelo Cassar, bint Joseph u Victoria Tabone, imwiolda l-Għarb, fid-19 ta' Jannar, 1955.

Fil-legat imħolli minn Gafà Giovanni:

1. Carmela, bint il-mejtin Lorenzo Bezzina u M. Anne Gauci, imwiolda Ħal Għargħur, fl-4 ta' Mejju, 1899.

2. Giovanna, bint il-mejtin Francis Mula u Carmela Azzopardi, imwiolda Ħal Għargħur, fl-24 ta' Jannar, 1911.

3. Catherine, bint il-mejtin Francis Mula u Carmela Azzopardi, imwiolda Ħal Għargħur, fis-17 ta' Ottubru, 1905.

Fil-legat imħolli minn Tommaso Cassar:

Teresa Mizzi, mart Saviour Attard, bint Lawrence u Petronilla Cauchi, imwiolda San Lawrenz, Għawdex, fil-15 ta' Novembru, 1945.

Fil-legat imħolli minn Caterina Brincat in Bezzina:

Mary Bartolo, mart Joseph Cutajar, bint Joseph u Carmela Dimech, imwiolda n-Naxxar, fl-14 ta' Settembru, 1950.

Fil-legat imħolli minn Paolica Xuereb in Borg:

Rita Camilleri, mart Peter Cassar, bint il-mejtin Joseph u Giorgia Zammit, imwiolda Ħal Luqa, fil-15 ta' Novembru, 1936.

Fil-legat imħolli minn Saċ. Giovan Battista Attard:

Edmea Fenech, mart Victor Coleiro, bint Joseph u Angela Said, imwiolda l-Imtarfa, fis-7 ta' Frar, 1961.

Fil-legat imħolli minn Angelo Bonnici:

1. Lorenza Cassar, mart Jos. Mary Bonnici, bint Saviour u Carmela Spiteri, imwiolda ż-Żejtun, fil-5 ta' Marzu, 1953.

2. Catherine, bint Saviour Cassar u Carmela Spiteri, imwiolda ż-Żejtun, fl-20 ta' Diċembru, 1954.

Rev. C. Portelli,
Segretarju

Id-9 ta' Settembru, 1980
Uffiċċju tad-Deputazzjoni,
"Legati taż-Żwieġ",
Triq l-Arcisqof,
Valletta.

2. Grace Debrincat, wife of Carmelo Cassar, daughter of Joseph and Victoria Tabone, born at Għarb, January 19, 1955.

In the legacy founded by Gafà Giovanni:

1. Carmela, daughter of the late Lorenzo Bezzina and M. Anne Gauci, both deceased, born born at Għargħur, January 24, 1911.

2. Giovanna, daughter of the late Francis Mula and Carmela Azzopardi, both deceased, born at Għargħur, January 24, 1911.

3. Catherine, daughter of the late Francis Mula and Carmela Azzopardi, both deceased, born at Għargħur, October 17, 1905.

In the legacy founded by Tommaso Cassar:

Teresa Mizzi, wife of Saviour Attard, daughter of Lawrence and Petronilla Cauchi, born at San Lawrenz, Gozo, November 15, 1945.

In the legacy founded by Caterina Brincat in Bezzina:

Mary Bartolo, wife of Joseph Cutajar, daughter of Joseph and Carmela Dimech, born at Naxxar, September 14, 1950.

In the legacy founded by Paolica Xuereb in Borg:

Rita Camilleri, wife of Peter Cassar, daughter of the late Joseph and Giorgia Zammit, both deceased, born at Luqa, November 15, 1936.

In the legacy founded by Sac. Giovan Battista Attard:

Edmea Fenech, wife of Victor Coleiro, daughter of Joseph and Angela Said, born at Mtarfa, February 7, 1961.

In the legacy founded by Angelo Bonnici:

1. Lorenza Cassar, wife of Jos. Mary Bonnici, daughter of Saviour and Carmela Spiteri, born at Żejtun, March 5, 1953.

2. Catherine, daughter of Saviour Cassar and Carmela Spiteri, born at Żejtun, December 20, 1954.

Rev. C. Portelli,
Secretary

9th September, 1980
Commissioners' Office,
"Marriage Legacies",
Archbishop's Street,
Valletta.

PUBBLIKAZZJONI ĠDIDA NEW PUBLICATION

Dokumenti Uffiċjali dwar il-kwistjoni bejn Malta u l-Libja dwar il-Linja li taqsam il-Blata Kontinentali — Malta, 8 ta' Settembru, 1980 — Prezz 50c.